

ALFREDO ALONSO ESTENOZ

Luther College
Modern Languages, Literatures and Linguistics
700 College Drive
Decorah, IA 52101

Tel: (563) 387 1183
E-mail: alonal01@luther.edu

CURRENT APPOINTMENT

2006-present Associate Professor of Spanish Luther College

EDUCATION

Ph.D. in Spanish, 2005, University of Iowa
Dissertation: *Los límites de lo textual: autoría y autoridad en Borges*.
Dissertation director: Daniel Balderston

M.A. Spanish, 2002, University of Iowa

B.A. Journalism, 1994, University of Havana, Cuba

ACADEMIC EXPERIENCE

2005-2006 Assistant Professor of Spanish Ball State University, Department of
Modern Languages and Classics

Courses taught:

- Elementary and Intermediate Spanish
- Spanish Conversation
- Latin America Cinema

2005 (Summer) Visiting Instructor Department of Communication,
University of California, San Diego

Course taught:

- Cinema in Latin America: the Cinema of the Cuban Revolution

2001-2005 Teaching Assistant, Department of Spanish and Portuguese, University of Iowa

Courses taught:

- Intermediate Spanish I and II
- Readings in Spanish American Literature and Culture
- Readings in Spanish Literature and Culture

2000-2002 Research Assistant, Department of Spanish and Portuguese, University of Iowa

- Researched and copy-edited for the Colección Archivos edition (Poitiers, France) of Juan Carlos Onetti's short novels (published in 2009).
- Organized the exhibit *New Social Movements in Latin America*, Main Library, University of Iowa, June-October 2002.
- Worked on the preparation of bibliographies, and helped to organize the Conference *Cultura y Cambio Social en Cuba*, University of Iowa, October 2001.

RELATED EXPERIENCE

2006-present Associate Director, Borges Center, The University of Pittsburgh, and Associate Editor, journal *Variaciones Borges*, Borges Center

PUBLICATIONS

Books

2013 *Los límites del texto: autoría y autoridad en Borges*. Madrid: Editorial Verbum.

2008 *El arte más antiguo* (poetry). Valparaíso: Editorial Fuga.

Edited volumes

1999 *De la más reciente literatura cubana* (special issue on Cuban literature), published by *Casa de las Américas* 215.

Book chapters

2015 “‘Eternamente efímero’: la paradoja en Virgilio Piñera”. *Una isla llamada Virgilio*. Ed. Jesús Jambrina. Miami: Stockcero.

Articles

2014 “Ortega y Gasset, imperfectas simpatías y el lenguaje de los abanicos”. *Variaciones Borges* 38.

2013 “Borges en Cuba”. *Variaciones Borges* 36.

2012 “‘Eternamente efímero’: la paradoja en Virgilio Piñera”. *La Habana Elegante*.

2011 “The Words that Are Not There: Chesterton in Borges’s ‘Theme of the Traitor and the Hero’” *Variaciones Borges* 32.

- “La *Batalla de las ranas y los ratones* en el contexto de ‘El inmortal’”. *Variaciones Borges* 31.
- 2009 “Tántalo en Buenos Aires: relaciones biográficas y literarias entre Virgilio Piñera y Jorge Luis Borges”. *Revista Iberoamericana* 75.226
- 2008 “You Never Read the Same Text Twice: Borges’s Views on Writing and Reading”. *Agora* 20.3.
- 2007 “Herbert Quain o la literatura como secreto”. *Variaciones Borges* 23.
- 2006 “‘El acercamiento a Almotásim’: el escritor colonial en el mercado literario”. *Variaciones Borges* 21.
- 2004 “Reina María Rodríguez”, “Carilda Oliver Labra”, “Ena Lucía Portela”, *Encyclopedia of Latin American and Caribbean Literature. 1900-2003*. Daniel Balderston and Mike González, eds. London: Routledge.
- 2003 “Don Juan Manuel y Borges: sobre las consecuencias de la reescritura”. *Unión* 51.
- 2000 “Tema homosexual en la literatura cubana de los 80 y los 90: ¿renovación o retroceso?” *La Habana Elegante* 11.
- 2000 “Robin Lefere: *Borges y los poderes de la literatura*”. *Revista Iberoamericana*, 66, 191.
- 1999 “Borges: de algunos símbolos que incorporó a su siglo”. *La Gaceta de Cuba* 4.

Book Reviews

- 2014 “*Borges: postales de una biografía*. By Nicolás Helft. Buenos Aires: Emecé, 2013”. *Variaciones Borges* 37.
- “*Borges, Between History and Eternity*. By Hernán Díaz. London: Continuum, 2012”. *Revista de Estudios Hispánicos* 48.1.
- 2010 “*A Companion to Jorge Luis Borges*. By Steven Boldy. Colección Támesis. Serie A: Monografías. London: Tamesis, 2009”. *Variaciones Borges* 30.
- 2010 “*In Memoriam Jorge Luis Borges*. Ed. Rafael Olea Franco. México, D.F.: El Colegio de México, 2008 and *Jorge Luis Borges. Políticas de la literatura*. Ed. Juan Pablo Dabove. Pittsburgh: Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana, 2008”. *Variaciones Borges* 29.

2009 “*Poéticas de autor en la literatura argentina (desde 1950)*. Ed. Víctor Gustavo Zonana and Hebe Beatriz Molina. Buenos Aires: Ediciones Corregidor, 2007”. *Revista Iberoamericana* 75.228.

2007 “Robin Lefere. *Borges. Entre retratos y automitografía*”. Madrid: Gredos, 2005”. *Variaciones Borges* 23.

Translations

2009 In collaboration with David Frye and Mariano Sánchez-Ventura. Ruth Behar, *Mujer traducida*. Mexico City: Fondo de Cultura Económica.

2004 Seven chapters in Zavala, Virginia, Mercedes Niño-Murcia and Patricia Ames, eds. *Escritura y sociedad. Nuevas perspectivas teóricas y etnográficas*. Lima: Pontificia Universidad Católica del Perú and Universidad del Pacífico.

Other

2009 Assistant Editor and contributor. Juan Carlos Onetti. *Novelas cortas*. Poitiers: Centre de Recherches Latino-Américains, Université de Poitiers (Archivos Collection).

ACADEMIC PRESENTATIONS

2012 “Borges en Cuba”. Symposium on the Reception of Borges. University of Pittsburgh. November 8-9.

“Piñera y Borges: debate y representaciones”. International Colloquium Piñera Tal Cual. Havana. June 19-22.

“Literary Biography and Authorship in Jorge Luis Borges”. Third Annual La Crosse Latina/o Collaborative Teaching, Research, and Service Workshop. Viterbo University, La Crosse. April 27-28.

2010 “*La Batalla de las ranas y los ratones* en el contexto de ‘El inmortal’”. Borges Symposium. University of Pittsburgh. October 15.

“Teaching Social Revolution, Art and Literature in Latin America.” Latin American Modernities: A Collaborative Workshop on Research, Service and Teaching. Viterbo University, La Crosse. April 23-24.

2007 “Tántalo en Buenos Aires. Relaciones biográficas y literarias entre Virgilio Piñera y Jorge Luis Borges”. XXVII International Congress of the Latin American Studies Association. September 5-8, Montréal, Canada

- 2007 “La explicación está en otra parte: Chesterton en “Tema del traidor y del héroe”. International Conference The Place of Letters: The World in Borges. University of Iowa. April 11-14.
- 2005 “The Limits of Textuality: Author and Authority in Jorge Luis Borges”. Colgate University, April 22.
- 2004 “Herbert Quain o la literatura como secreto”. XXIV Latin American Studies Association Congress, Las Vegas, NV, October 7-9.
- 2002 “Pendejo, comemierda, contrarrevolucionario y maricón”: narrativa de la violencia y construcción de la masculinidad en Cuba”, XXXIV Congress of the Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana, Iowa City, IA, July 2-4.
- 2001 “Memoria involuntaria: *Fe de vida*, de Dulce María Loynaz”, XXIII Latin American Studies Association Congress, Washington D.C., September 6-9.
- 2001 “Recent Cuban Literature and the Persistence of Politics”, Symposium *Cuba Today*, Georgia State University, Atlanta, GA, April 19th.
- 2000 “Gay Writing in Cuba”, Department of Romance Languages and Literatures, Harvard University, Cambridge, MA, April 11.
- 2000 “Tema homosexual en la literatura cubana de los 80 y los 90: ¿renovación o retroceso?”, XXII Latin American Studies Association Congress, Miami, FL, March 16-18.
- 1999 “Para encontrar a Borges”, Coloquio Internacional *La literatura fantástica latinoamericana*, Casa de las Américas, Havana, Cuba, July 19-22.

PROFESSIONAL EMPLOYMENT

- 1997-2000 Staff writer and copy-editor, *Casa de las Américas* journal, Havana, Cuba
- Wrote, selected, and copy-edited articles, assisted in the organization of literary and cultural events.
- 1998-1999 Producer-Writer, Radio Ciudad de La Habana, Havana, Cuba
- Designed, directed and presented a program on short stories of classical and Latin American literature.
- 1996-1997 Freelance journalist, Havana, Cuba
- Worked as a film critic and cultural journalist for the newspapers *Juventud Rebelde* and *Habanero*. Wrote on Latin American and Cuban literature for the magazines *La Gaceta de Cuba*, *Revista del Libro Cubano* and *Revolución y Cultura*. Covered the Havana International Film Festival from 1996 to 1999.

ACADEMIC HONORS

2008 H. George and Jutta F. Anderson Faculty Development Fund, Luther College

2004 Summer Dissertation Fellowship, University of Iowa, Iowa City

2001-2002 Tuition Scholarship, Department of Spanish and Portuguese, University of Iowa

2000-2001 Tuition Scholarship, Graduate College, University of Iowa

2000 March-April, Visiting Fellow, Harvard University, Department of Romance Languages and Literatures, Cambridge, MA

2000 March, Lecturing Fellowship, Latin American Studies Association (LASA), Miami-Boston

LANGUAGE PROFICIENCY

Spanish: Native speaker

English: Near-native fluency

Portuguese: Advanced reading knowledge

French: Reading knowledge